Propuesta de explotación del corto *Anónimos,* Félix Llorente.

Autora: María de las Nieves Cardona Sánchez

https://www.youtube.com/watch?v=NcHzGlMvW5w

1. Destinatarios: La actividad se dirige a estudiantes jóvenes-adultos con un nivel B1. Disponen de conocimientos estándar de cultura general y de otras lenguas extranjeras.

2. Temporalización: Aproximadamente tres sesiones de 50’ (dependiendo de las necesidades y del ritmo de trabajo del grupo). Pensamos que la primera sesión podría abarcar las actividades 1-5; la segunda las actividades 6 y 7; la tercera, la presentación en clase de la tarea final. Al trabajo realizado en el aula, hay que tener en cuenta el tiempo que los estudiantes dedicarán para el desarrollo del vídeo que deben crear.

3. Descripción de la actividad y objetivos de aprendizaje:

El PCIC da unas pautas y objetivos para cada nivel situando al alumno en tres perspectivas: alumno como agente social, como hablante intercultural y como aprendiente autónomo.

Como “agente social”, el alumno que alcanza un nivel B1 es capaz de:

- Llevar a cabo transacciones habituales y corrientes de la vida cotidiana.
- Participar en interacciones sociales dentro de la comunidad social, laboral o académica en la que se integre.
- Desenvolverse con textos orales y escritos sobre temas relacionados con sus intereses, con sus gustos y preferencias y con su campo de especialidad.

Como “hablante intercultural” se especifican tres fases de desarrollo (aproximación, profundización y consolidación) teniendo en cuenta: la visión de la diversidad cultural, el papel de las actitudes y los factores afectivos, los referentes culturales, las normas y convenciones sociales, participación en situaciones interculturales y el papel de intermediario cultural.

Por último, como “aprendiente autónomo” y siempre teniendo en cuenta los descriptores enumerados anteriormente, se tendrán en cuenta el control del proceso y la planificación del aprendizaje, la gestión de recursos, el uso estratégico de procedimientos de aprendizaje, el control de factores psicoafectivos y la gestión de grupos.[1]

Utilizar el cine en el aula es un gran recurso por las posibilidades que nos ofrece para explotarlo desde un punto de vista multimodal y fomentar la motivación en el aula. La presente actividad busca dotar a los aprendientes de los contenidos funcionales, gramaticales y léxicos necesarios para contar historias y cuentos de forma competente; prepararles para participar en conversaciones cotidianas, realizando hipótesis y valoraciones personales y objetivas sobre el desarrollo de las mismas. Todo esto, intentando que sean conscientes y partícipes de su propio proceso de aprendizaje.

4. Contenidos

4.1. Descripción de personas y lugares	- Indicar y dar direcciones - Expresar posibilidades, lanzar hipótesis - Invitar y aceptar/rechazar invitaciones

[1] (http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/niveles/01_objetivos_relacion_b1-b2.htm)

4.2. Contenidos gramaticales	- Repaso usos ser/estar/hay - expresar opinión: creo que es, creo que está en... - Introducción de expresiones de probabilidad: es posible que + subj, tal vez + indic/subj, a lo mejor + indic, seguramente... - Repaso tiempos narración
4.3. Contenidos léxicos	- Léxico ciudades - Léxico descripción de personas
4.4. Contenidos socio-culturales	**-** Manera de conocerse, establecer relaciones (tuteo, presentaciones)

5. Material: Internet (visionado vídeo, creación de vídeos, blog de clase)

6. Modalidad de trabajo: Grupos de tres/cuatro personas (dependiendo del número de personas). El profesor puede cambiarlos de forma aleatoria.

6. Parámetros de evaluación. Tabla donde el mismo estudiante evaluará su progreso

7. Bibliografía:

https://www.youtube.com/watch?v=NcHzGlMvW5w
http://www.loboameno.com/felix_llorente_esp.htm
http://www.loboameno.com/anonimos/anonimos_dossier_esp.pdf
http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/niveles/01_objetivos_relacion_b1-b2.htm
http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/pdf/manila_2009/16_aplicaciones_03.pdf
http://www.profedeele.es/profesores/cortos-aula-ele-propuestas/
http://ineverycrea.net/comunidad/ineverycrea/recurso/cine-y-educacion-recursos-y-propuestas-didacticas/91017e51-b649-44c2-b864-ebf6d10952da
https://dotsub.com/
https://www.youtube.com/editor

Nota: Presentamos el corto con subtítulos en inglés. Para intentar desactivarlos hemos encontrado los siguientes enlaces.
https://sourceforge.net/projects/virtualdubmod/files/VirtualDubMod/VirtualDubMod%201.5.10.2/
http://www.compression.ru/video/subtitles_removal/index_en.html

Explotación didáctica/material para el alumno:

Previsionado:

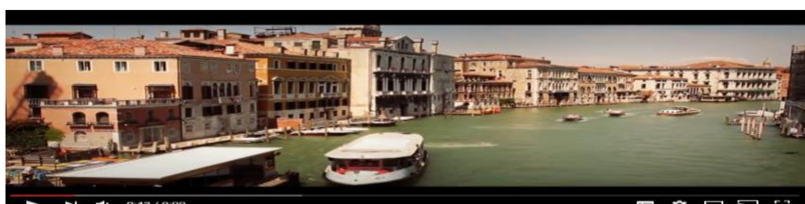
1. Observad la siguiente imágen perteneciente al corto que vamos a ver. ¿Qué vocablos asociáis a título, "Anónimos"?



2. Nombrad alguna ciudad muy turística y peculiar de Italia...
¿Conocéis Venecia? ¿qué sabéis de esta histórica ciudad?
En grupos de tres compañeros, utilizad los cinco sentidos para describirla, deberéis emplear dos palabras para cada uno.

Vista	Oído	Tacto	Olfato	Gusto

2.1. De la descripción basada en los sentidos, con la ayuda de la imagen repasaremos y ampliaremos vocabulario relacionado con la ciudad.



Visionado:

3. (Inicio – 2'00'') – (Presentamos las siguiente preguntas para ir desarrollando el tema y la estructura del corto)
3.1. ¿Quiénes son los protagonistas del corto? Vamos a describirlos entre todos
3.2. ¿Qué relación crees que hay entre ellos? *Yo creo que SON compañeros de clase, pienso que SE ALOJAN en el mismo hotel*.... Ahora, seguid vosotros y entre todos vamos anotando las ideas. Comprobaremos nuestras hipótesis muy pronto...
3.3. ¿Por qué se buscan?
3.4. Volvamos a visionar estos dos minutos e intentad señalar cuáles de las siguientes expresiones usan los actores.

- Podríamos quedar en uno de los dos sitios
- Estoy completamente perdido
- Hay gente, tiendas...
- No tengo ni idea
- Conozco muy bien los nombres
- ¿Ves unas flechas rojas?
- ¿seguro que no recuerdas el camino?

4. (2' – 3'05'')
Nuestros personajes han decidido "quedar en un sitio intermedio"... ¿Creéis que van a encontrarse? Vamos a expresar probabilidades sobre esta situación. Para ello el español tiene varios recursos como los que te presentamos a continuación. ¿Os animáis a completar la tabla? En parejas colocad las siguentes expresiones en el lugar adecuado. Cuando acabéis, haremos una puesta en común y resolveremos dudas.

Seguramente, es probable que, posiblemente, probablemente,

Con indicativo	Con subjuntivo	Con indic/subj
A lo mejor el chico *ha viajado* desde Barcelona	*Es posible que* la chica se quede a vivir en Venecia	*Quizá(s)/ tal vez* Venecia *es/sea* el mejor lugar para

		encontrarse

5. (3’06’’- 4’43’’)
A continuación vamos a confirmar las hipótesis realizadas en las actividades anteriores:

5.1. ¿Cómo se llaman nuestros personajes?
5.2. ¿Se conocen? ¿qué relación hay entre ellos?
5.3. ¿Se encuentran? ¿si es así, en dónde?
5.4. ¿Qué impresión ha tenido el protagonista? ¿qué le ha sorprendido de la chica?
5.5. ¿Cómo se saludan? ¿En tu país se presentan y/o saludan de la misma manera? Comentemos las semejanzas y diferencias.

6. (4’40’’ – 6’42’’)
6.1. Terminemos de aclarar las incógnitas (punto 3.3) ¿por qué se buscaban los protagonistas? ¿cuál era el problema?
6.2. Filippo y Maria se separan. ¿Cómo acaba su historia? En grupos de tres personas y utilizando los tiempos de la narración (concretamente el pret. Indefinido y el imperfecto) escribid un posible final.

7. Vamos a terminar de ver el corto y a averiguar qué ocurre con María y Filippo... ¿el desenlace es muy diferente del vuestro? Realicemos una puesta en común de vuestras impresiones.
7.1. Por último volvamos al título... ¿Consideráis que es adecuado? ¿Por qué? ¿Lo cambiaríais?

(Después de todo el trabajo realizado podemos volver a poner el cortometraje sin interrupciones)

8. Postvisionado:
Tarea final: Imagina que eres uno de los dos personajes y que vas a narrar a un amigo todo lo ocurrido desde tu perspectiva: cómo llegaste a Venecia, por qué, dónde te alojabas, a quién conociste y qué te ocurrió.
En grupos de tres preparad un monólogo (como María o Filippo) que grabaréis para presentarlo en la clase. Después de la exposición, elegiremos entre todos los dos mejores y los colgaremos en el blog de clase.

9. Autoevaluación:
¿Qué os ha parecido el trabajo realizado y la manera de llevarlo a cabo? Completad la siguiente tabla y después comentaremos en clase los aspectos que os han parecido más y menos interesantes.

	3 (muy satisfecho)	2 (satisfecho)	1 (poco satisfecho)	0 (insatisfecho)
Poseo suficiente vocabulario para describir lugares				
Poseo suficiente vocabulario para describir personas físicamente y también lo que sienten				
Puedo usar expresiones que indican probabilidad y lanzar hipótesis				
Puedo narrar sucesos y eventos en pasado				
Puedo crear material en la red (vídeos, blogs)				

Guía para el profesor:

Previsionado:
1.Introducción del tema. Se intenta que los alumnos utilicen sus conocimientos previos respecto al vocabulario y, como el corto se desarrolla en Venecia, presentar qué saben de esta ciudad utilizando los cinco sentidos. (imágenes estereotipadas, experiencias de viaje, conocimientos a través de documentales, etc).



https://www.premiosgoya.com/pelicula/anonimos/

2.Se completa la puesta en común con todo el grupo y añadimos una imagen del corto donde se da un plano panorámico de una zona de Venecia. De la descripción basada en los sentidos, con la ayuda de la imagen repasaremos y ampliaremos vocabulario relacionado con la ciudad.

Visionado: https://www.youtube.com/watch?v=NcHzGlMvW5w

3.Comentamos a los estudiantes que el visionado va a fragmentarse para poder ir trabajando distintos aspectos.

3.1.-3.4.(Inicio – 2'00''): Presentamos una serie de preguntas para ir desarrollando el tema y la estructura del corto.
Soluciones apartado 3.4.

- Podríamos quedar en uno de los dos sitios v
- Estoy completamente perdido x
- Hay gente, tiendas... v
- No tengo ni idea v
- Conozco muy bien los nombres x
- ¿Ves unas flechas rojas? x
- ¿seguro que no recuerdas el camino? X

4.(2' – 3'05'') En este apartado se introduce el contenido lingüístico relacionado con las estructuras para expresar hipótesis y probabilidad.

5.(3'06''- 4'43'') Se completan las hipótesis lanzadas anteriormente intentando utilizar las expresiones vistas anteriormente. Se anima a los alumnos al debate y al trabajo en grupo.

6. (4'40'' – 6'42'') En esta actividad se fomenta la expresión escrita teniendo en cuenta los tiempos del pasado. En grupos, los estudiantes deben redactar un breve final para el corto y a continuación se hará una puesta en común de los trabajos realizados

7. Fin de la visión del corto. Debate sobre las impresiones sobre el mismo. Comparación con los finales que los alumnos habían escrito.

Postvisionado:
8.Tarea final:
Preparación y grabación de un monólogo desde el punto de vista de uno de los personajes (pueden elegir entre María o Filippo) en el que se narre toda la historia (sus impresiones, sensaciones...). Después de la exposición, se elegirá entre todos a los dos mejores y se colgarán en el blog de clase.
Es posible encontrar información para trabajar y editar vídeos en las siguientes páginas:
https://dotsub.com/
https://www.youtube.com/editor

9. Autoevaluación
Se propone la autoevaluación para que el alumno reflexione (tanto individualmente como con el resto de compañeros) sobre lo que ha conseguido y lo que aún hay que trabajar.